**GEMEINDE NALS**
Autonome Provinz Bozen

**COMUNE DI NALLES**
Provincia Autonoma di Bolzano

# BEKANNTMACHUNG

## Der Bürgermeister gibt bekannt,

- ✓ dass die Gemeinde Nals beabsichtigt, das öffentliche Freischwimmbad von Nals samt Jausenstation, Beachvolley und Minigolfanlage für zwei Badesaisonen zu verpachten;
- ✓ dass das entsprechende Angebot auf dem von der Gemeinde Nals eigens hierzu vorbereiteten Formblatt innerhalb **20**. November **2026, 12:00 Uhr,** beim Gemeindesekretariat der Gemeinde Nals einlangen muss. Diesbezüglich wird auf die Wettbewerbsbedingungen verwiesen;
- ✓ dass im Gemeindsekretariat die entsprechenden Unterlagen aufliegen (Wettbewerbsbedingungen, Pflichtenheft und Formblätter).
  Diese können auch von der Homepage der Gemeinde Nals (www.nals.eu) heruntergeladen werden: https://www.nals.eu/de/amtstafel
- ✓ Weitere Auskünfte erteilt das Gemeindesekretariat.
  **Öffnungszeiten:**
  Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.30 Uhr
  Dienstag von 14.00 bis 17.00 Uhr
  Telefon 0471/675818 oder 0471/675821
  E-mail: info@nals.eu

Nals, am 22. Oktober 2026

Der Bürgermeister
Eduard Gasser
*digital signiert*

# AVVISO

## Il Sindaco rende noto

- ✓ che il Comune di Nalles intende affittare per due stagioni la piscina pubblica di Nalles con il ristoro, campo beachvolley e minigolf;
- ✓ che le rispettive offerte, redatte in conformità al modulo appositamente predisposto dal Comune di Nalles, dovranno pervenire all'Ufficio Segreteria del Comune di Nalles entro il **20 novembre 2026, ore 12:00**; si fa riferimento alle condizioni di gara;
- ✓ che i relativi documenti sono depositate presso la segreteria del Comune di Nalles (condizioni di gara, quaderno d'oneri e moduli).
  Gli stessi possono anche essere scaricate dal sito del Comune di Nalles (www.nalles.eu) link: https://www.nals.eu/it/albo_pretorio
- ✓ Ulteriori informazioni presso la segreteria comunale.
  **Orari d'apertura:**
  lunedì - venerdì dalle ore 8.00 alle 12.30
  martedì dalle ore 14.00 alle 17.00
  telefono 0471/675818 oppure 0471/675821
  e-mail: info@nalles.eu

Nalles, lì 22 ottobre 2026

Il Sindaco
Eduard Gasser
*firmato digitalmente*